

南洋叢談

譯攸 馮 著太雷山藤



商務印書館發行

藤山雷太著
馮攸譯

南洋叢談

商務印書館發行

談叢洋南

究必印翻權作著有書此

中華民國十九年三月初版

每冊定價大洋肆角

外埠酌加運費匯費

原著者 日本藤山雷太

譯述者 馮攸

發行兼
印刷者

上海實山
商務印書館路

發行所

上海及各埠
商務印書館

S

MISCELLANEOUS TALKS ON THE
SOUTH SEA COUNTRIES

By
FUJIYAMA

Translated by

FUNG YIU

1st ed., Dec., 1930

Price : \$0.40, postage extra

THE COMMERCIAL PRESS, LTD., SHANGHAI
All Rights Reserved

南洋叢談

目次

一	日本進步之過程	一
二	日本產業現狀	四
三	海外發展之急務	六
四	南洋之範圍	七
五	荷領東印度	九
六	氣候	一
七	季候風	一三
八	季候風之效果	一五
目次		

- 九 異他海峽.....一七
一〇 荷領之政治組織.....一九
一一 爪哇概觀.....二二
一二 主要都邑.....二十四
一三 糖業試驗所.....二九
一四 試驗所之組織.....三一
一五 植物之由來.....三二
一六 茶之栽培.....三四
一七 人爲與天惠.....三六
一八 大谷農園.....三八
一九 爪哇與日本之比較.....四〇
二〇 貿易之趨勢.....四一

二二	土王之生活	四三
二三	土人之衣食住	四六
二三	偉大奇麗之佛蹟	四八
二四	對付土民之政策	五一
二五	享樂生活	五二
二六	多種之珍果	五四
二七	旅行之興味	五五
二八	荷領之歐美人	五七
二九	華僑	六一
三〇	荷領與日本之貿易	六二
三一	荷領之日僑	六五
三二	蘇門答臘之一瞥	六七

三三	蘇門答臘之栽培業	六八
三四	蘇門答臘之石油	七一
三五	婆羅洲	七二
三六	荷領之將來	七三
三七	馬來之橡皮事業	七五
三八	土人州與海峽殖民地	七七
三九	海峽殖民地之特色	七九
四〇	馬來之華僑	八一
四一	暹羅獨立國	八三
四二	暹羅之產物	八四
四三	暹羅之特產——柚木	八六
四四	暹羅人之信佛	八八

四五 日暹之關係.....八九

四六 法領印度支那.....九一

四七 法領印度支那之產物.....九二

四八 日本燃眉之急.....九五

四九 法人不長於殖民.....九七

五〇 移民之要件.....九八

五一 所望於青年者.....一〇〇

附錄一

南洋各地產業統計.....一

荷領東印度.....一

英領馬來.....一四

暹羅

法領印度支那

一九二六

日本對南洋輸出入貿易統計

三三

附錄二

南洋渡航指南

三九

南洋叢談

一 日本進步之過程

我國（譯者按指日本下同）自明治維新以來，經大正而至昭和，迄今已六十年。國運進步發展，駿駿日上，一日千里。在東洋一隅素未著名之我國，經中日、日俄兩戰役，及參加歐洲大戰爭之結果，今已被稱爲世界三大強國之一矣。若以其政府之歲出額，貿易額，以及人口等數字表示之，則如左：

（一）政府之歲出額

明治二十四年	八、四〇〇萬圓
明治三十年	二二、〇〇〇萬圓
明治四十年	六〇、〇〇〇萬圓

一 日本進步之過程

大正十三年

一六五、〇〇〇萬圓

大正十四年

一五八、〇〇〇萬圓

大正十四年，因政府採取緊縮方針，曾減額若干。然國家必要之經費，則反增高。最近昭和二年度歲入歲出總豫算，計十七億三千〇〇五萬八千七百六十八圓，達空前未有之最高額。

貿易額

(二) 貿易額

年 度 輸 出 輸 入 合 計

明治元年	一五、五五三	一〇、六九三	二六、二四六	
明治二十六年	八九、七一二	八八、二五七	一七七、九七〇	
明治三十年	一六三、一三五	二一九、三〇〇	三八二、四五三	
明治四十年	四三二、四一二	四九四、四六七	九二六、八八〇	
大正三年	五九一、一〇一	五九五、七三五	一、一八六、八三七	

大正七年 一、九六二、一〇〇 一、六六八、一四三 三、六三〇、二四四
大正十三年 一、八〇七、〇三四 二、四五三、四〇二 四、二六〇、四三七
大正十四年 二、三〇五、〇九五 二、五七一、八〇四 四、八七八、二四七
關於貿易額種種，當俟改節更說明之。要之，自明治初年以來，日本貿易額增加之速，殊堪驚異，計達一百八十七倍之鉅。

人口之增
加

(三) 人口之增加(單位千人)

明治五年

三三、一一〇

明治三十年

四三、二二八

明治四十一年

四九、五八八

大正二年

五三、三六二

大正十五年

五九、〇七三

此僅屬於內地之統計；若加朝鮮、臺灣、樺太等而合計之，則全人口可達八千萬以

進展之速

上總言之，現在日本財政歲出額，較之明治二十四年時，已達二十倍以上。貿易額較之明治初年時，已達一百八十七倍。人口較之明治五年，已加一倍。此等簡單數字，極易表示我國在短時期內，急速進步發展之狀況。

二 日本產業現狀

日本德川執政三百年間，國民沉迷於鎖國主義封建制度之下，上下階級嚴然，全國似在靜的狀態之中，人口亦停滯於二千六百萬左右而無變動。德川以後，以迄今日，進步極速。然此後是否仍能本此步調，益臻發達，則尙未可樂觀也。要之，在今日困窮狀態之下，吾人實不可不亟謀局面展開之策。試觀今日國內產業與貿易狀況，足知輸入品中多爲吾國國民生活與國家產業上必需之物，而輸出品中，則多爲奢侈之品。換言之，我國輸入品之來源，若一旦斷絕，則國民生活與產業基礎，將有被脅迫動搖之恐。至於輸出品，則縱令我國停止輸出，相手國亦必不感十分痛痒，而我國卻反失去販路。大日本輸出品以奢侈品爲多。

日本人
活必需品
仰給國外
之狀態

生絲貿易
關係日本
運之盛衰

正十四年度貿易總額四十八億七千八百萬圓中，輸入品占二十五億七千一百萬圓，而就中棉花輸入額凡九億二千三百餘萬圓。此種棉花殆皆供紡織原料之需，在國內加工以後，再輸出國外。然查我國棉布棉絲之輸出額為五億五千萬圓，足見輸入棉花之半額，已供國內消費矣。其次鐵及機械之輸入額為一億九千五百萬圓，米及穀為一億二千萬圓，小麥大麥豆類各七千萬圓，雞卵一千二百萬圓，誠可驚之事實也。此外如羊毛一億一千八百萬圓，及供建築材料用之木材七千六百萬圓等，亦不在少數。反之，輸出品之總額為二十三億五千萬圓，而生絲占第一。合各種絹織物而併記之，其輸出額共約九億三千萬圓，為我國唯一之國產品。其次即綿絲綿織物，再次為陶磁器，約三千五百萬圓。至於其他商品，不過一千萬圓內外，足見我國國運全繫於生絲事業之發展與否？自近年人造絹絲發明以來，生絲大受打擊。假使人造絹絲之品質能益趨精巧，則生絲販路，即使無全被蠶食之虞，亦不得不感極大之威脅焉。

日本人口
之增殖

三 海外發展之急務

我國國土狹小，天然資源缺乏，而人口則增殖極速。惟人口增殖，本非悲觀之事，如德法接壤，歷年相爭，將來兩國之間，若再有事，則在數字上，法國恐無勝理，此為今日法國有識者間，所最引為杞憂者。蓋年來德國人口，已日漸增殖；而法國人口，則繼續減少。法國方面雖講究種種獎勵人口繁殖之策，然皆無效。又如中國國民，久無確固統一政府之組織，而猶有橫行闊步於世界之慨。此無他，因其民族人口衆多故也。是以僅就我國人口增殖一點以觀，確有振興國運之氣象。惜乎今日現狀，我國國民多跼居國內，長此以往，必致釀成物價騰貴，失業衆多，生活不安之狀況，結果將使國民思想，日趨險惡，而陷國家於非常困難之境。故無論就產業之現狀，或人口之趨勢以觀，皆有漸陷絕地之慨。挽救之策，唯有希望於海外發展之一途。蓋我國若不向海外發展，則國運之伸長，究不可期。然海外發展云云，若仍採取以武力侵略他國之行為，則不獨為今日時勢所不

許且在日本國內，恐已無抱此種夢想之人。故今後所謂海外發展云者，即求經濟關係之密切是也。換言之，即開拓經濟的領土之謂。我國與中國，尤其與滿蒙地方，有深邃之歷史關係。現在多數邦人，已移居其地。中國政治既不安定，而我國在滿蒙所扶植之勢力，已有相當基礎，故不妨任其自然發展。至於西伯利亞之海岸山地，據說亦頗有望，不過對手爲蘇聯，目下殊難望國民之投資與移植。南美、巴西之富源，固無盡藏。唯與我國萬里間隔，與其投資南美，毋寧投資歐美各國，較爲有利也。通觀世界，經濟上之勢力範圍，亦密如蛛網，已無隙地可尋。唯南洋方面，在歷史上地理上，與我國關係匪淺。且物產豐裕，原料滋多，政治安定。吾國民不論與之商賣交易，或漸進於企業經營，皆極便利。蓋吾國民若能插足其間，對於將來國運之進展上，余信其必有極大之貢獻也。

四 南洋之範圍

從來對於南洋之範圍，諸說紛紜，莫衷一是。學者之中，亦有主張屏棄此種繁雜諸

說而不使用者，亦有包括英領印度、緬甸、錫蘭以及澳洲、新西蘭等，而作廣義解者。至於通俗所謂南洋云者，其地域如左：

- (一) 屬於日本及澳洲委任統治之南洋羣島。
- (二) 海峽殖民地及英國保護領。
- (三) 荷領東印度諸島。
- (四) 美領菲律賓羣島。

產業上之
南洋地域

換言之，即指日本島國之南方太平洋與印度洋之間，一切星羅碁布大小無數之島嶼而言。然產業上所見之南洋，更適切言之，即余此處所欲介紹，且為吾國民將來發展上留有餘地之南洋，其範圍如次：

- (一) 荷領東印度諸島。
- (二) 馬來半島。
- (三) 邵羅。